

See it.
Hear it.
Feel the Wind™.

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БРЕНДА, ВЕРСИЯ 2.0
Для бренда Tohatsu

Содержание

1. Основа бренда	
1.1 Миссия	4
1.2 Стиль	5
1.3 Команда и технологии	6
1.4 Корпоративные ценности	7
1.5 Рекламный слоган	8
2. Основные принципы	
2.1 Фирменный логотип	
2.1.1 Фирменный логотип	10
2.1.2 Тип фирменного логотипа	11
2.1.3 Цвет фирменного логотипа	12
2.1.4 Библиотека фирменных логотипов	15
2.1.5 Минимальный размер	16
2.1.6 Выделение	17
2.1.7 Цвет фона	18
2.1.8 Фирменный логотип с надписью “Outboards” (Подвесные лодочные моторы)	19
2.1.9 Неправильное использование	20
2.2 Другие элементы	
2.2.1 Самостоятельное использование рекламного слогана	21
2.2.2 Наименование корпорации	22
2.2.3 Фирменный цвет	23
2.2.4 Библиотека шрифтов	24
2.3 Дополнительные логотипы	
2.3.1 Логотип “Backs You Up”	25
2.3.2 Логотип “Simpliq Technology”	26
2.3.3 Логотипы технологий	27
2.3.4 Отображение мощности	28
3. Руководство по применению	
3.1 Каталог	30
3.2 Рекламный проспект	31
3.3 Бюллетень по техническому обслуживанию	32
3.4 Руководства	33
3.5 Бланки	34
3.6 Презентации Powerpoint	35
3.7 Дилерская программа	36
3.8 Униформа	37
3.9 Продукция	38
3.10 Вывески	39
3.11 Мероприятия	40
3.12 Стенды с техническими характеристиками	41
3.13 Рекламная продукция	42
3.14 Униформа сотрудников для мероприятий	43
3.15 Пляжные флаги	44
3.16 Коробка	45
3.17 Warranty	46
3.18 Вебсайт	47

Основа бренда



Создавать сильные, яркие впечатления во время активного отдыха на воде.

Лодка — проводник водоемов: морей, рек и озер. Лодки позволяют вам стать ближе к природе и получить незабываемые ощущения. А подвесной лодочный мотор может сделать все это возможным.

Подвесные лодочные моторы — это больше, чем просто технические характеристики. Действительно качественный мотор совмещает в себе все: эффективность, безопасность и невероятное удобство использования. Вот почему мы никогда не перестаем задаваться вопросом: что делает моторы действительно потрясающими. Мы делаем это с 1922 года. Момент, когда авиационный инженер Масузо Таката (Masuzo Takata) основал корпорацию Tohatsu.

И вот уже в который раз инновационные разработки Tohatsu меняют этот мир. Например, мотоцикл Tohatsu, который занимал лидирующие позиции на рынке благодаря своему компактному двигателю. Или же подвесные лодочные моторы Tohatsu, разработанные на основе нашей уникальной технологии прямого впрыска, которая радикально изменила экологические характеристики.

Мы беспрестанно ищем новые подходы к разработке надежных и максимально легких подвесных лодочных моторов. Мы не отступаем от высочайших стандартов качества при обеспечении максимальной производительности двигателей. Мы гарантируем, что наши моторы обеспечат Вас незабываемыми и потрясающими впечатлениями во время отдыха на воде.

Простота, практичность, тактичность.



Простота

Мы предпочитаем простоту. Мы идем прямо к цели и создаем ценность, превосходящую ожидания наших клиентов и бизнес-партнеров.



Практичность

Мы сосредоточены на сути вещей и внимательны к нашим взаимоотношениям. Мы достигаем этого, слушая людей, с которыми мы общаемся, и в подходящий момент предоставляя информационные и иллюстрированные материалы.



Тактичность

В Tohatsu настоящее мастерство начинается с вежливости. Мы гордимся, что являемся пионерами в производстве подвесных лодочных моторов в Японии, и мы сообщаем о нашем успехе умело и со вкусом.

Команда



Наша работа начинается с понимания потребностей наших клиентов. Мы вкладываем много времени и усилий на разработку оригинальных и инновационных решений, обеспечивающих более безопасный и комфортный отдых на воде для наших клиентов. Мы обеспечиваем наших клиентов персональной поддержкой по эксплуатации подвесных моторов Tohatsu, гарантируя тем самым потрясающие впечатления от прогулок на лодках.

Технологии



Наша цель — обеспечить наших клиентов лучшими впечатлениями во время активного отдыха на воде, поставляя удобные в использовании лодочные моторы высочайшего качества. Технология Simpliq™ является воплощением технологической философии Tohatsu. Технология Simpliq™, получившая свое название за совокупность простоты, интерфейса и качества, является результатом непрерывной технологической инновации, движимой поиском самого лучшего.

Наши фирменные ценности — это то, что нас выделяет.



Страсть к совершенству

Наша страсть к достижению совершенства не ослабевает и порождает мастерство, которое гарантирует точность в каждой детали.



Неравнодушное проектирование

Мы поставляем двигатели, эффективность которых вдохновляет, комплексное решение которых просто использовать, исполнение которых затрагивает сердце и душу владельца.



Мастерство с 1922 года

С 1922 года мы непрерывно следуем инновационным путем: мы не концентрируемся на технических характеристиках, а разрабатываем уникальную технологию Tohatsu, твердо придерживающуюся того, что на самом деле делает моторы непревзойденными.

Feel the Wind™

Ветер — это течение жизни. Порой он может изменить мир. Мы хотим, чтобы наши клиенты всегда чувствовали силу освежающего ветра от крыльев Tohatsu.

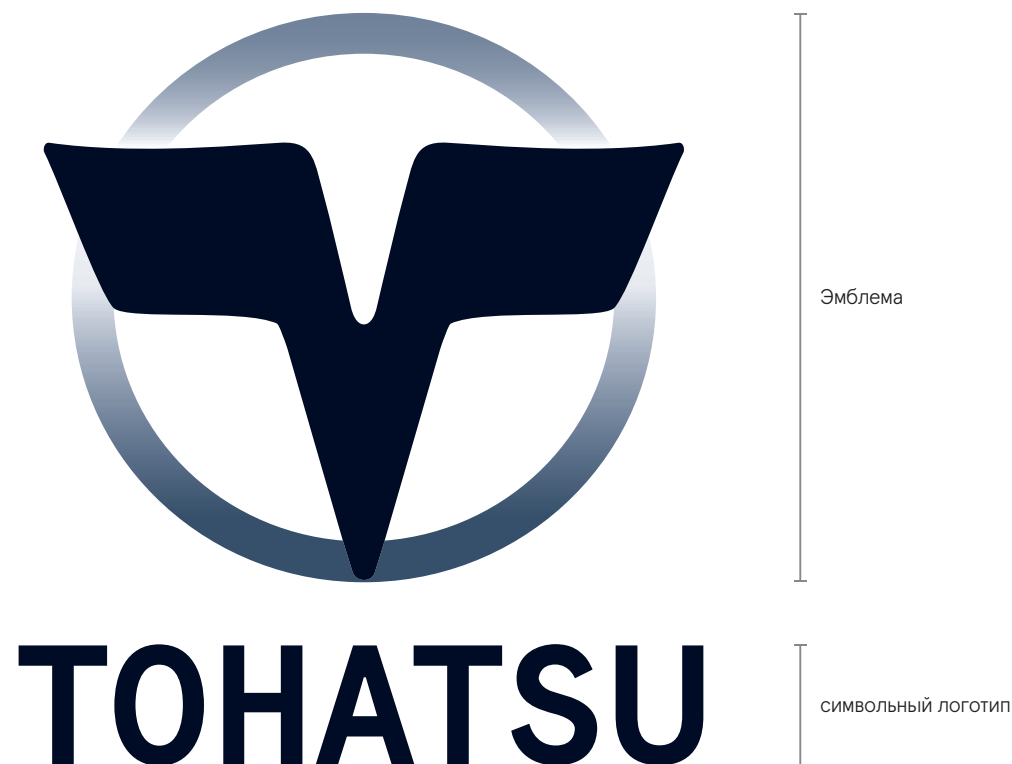
Мы наполняем нашей страстью каждую деталь, создавая сильные, яркие впечатления от прогулок на лодках.

See it. Hear it. Feel the wind™.

Основные принципы



Наш фирменный логотип, синие крылья Tohatsu, представляет то, кем мы являемся. Логотип доступен в нескольких утвержденных фиксированных комбинациях составляющих его элементов, эмблемы и символьного логотипа. Эмблема может отображаться отдельно на продукции, статьях о выпуске новой продукции, выставочных стендах и других пространствах, если условия не позволяют одновременно отображать эмблему и символичный логотип. Символьный логотип может отображаться отдельно, если в той же области или пространстве отображается эмблема.



Комбинации эмблемы/символьного логотипа
Существует два типа фирменного логотипа:
предпочтительный тип, выполненный
вертикально, и горизонтальный тип. Также для
каждого фирменного логотипа существуют
фирменные логотипы с нашим рекламным
слоганом.

Везде, где нет никаких ограничений на
пространство, используйте предпочтительный
тип. Горизонтальный тип используйте на
горизонтальных пространствах отображения, на
которых затруднено размещение
предпочтительного типа.

Эмблема



Фирменный логотип

Фирменный логотип
с рекламным слоганомГоризонтальный
фирменный логотипФирменный логотип
— горизонтальный
рекламный слоган

Предпочтительный цвет фона — белый. Существует три набора правил отображаемых цветов, определяющие использование различных версий логотипов, включая градуированные и неградуированные типы. Для всех трех версий существуют цветные и черно-белые данные. При использовании золотого, серебряного или других металлических цветов применяются правила для черно-белого.

Предпочтительный цвет фона — белый. Если для фона применяется черный или другой темный цвет, используйте версию реверсного отображения.

Базовый цвет (с градацией)



Базовый цвет отображения фирменного логотипа — версия, включающая градацию. Если логотип наносится на фон черного или другого темного цвета, используйте версию реверсного отображения. Данные логотипа имеются для всех цветов отображения.

Без градации



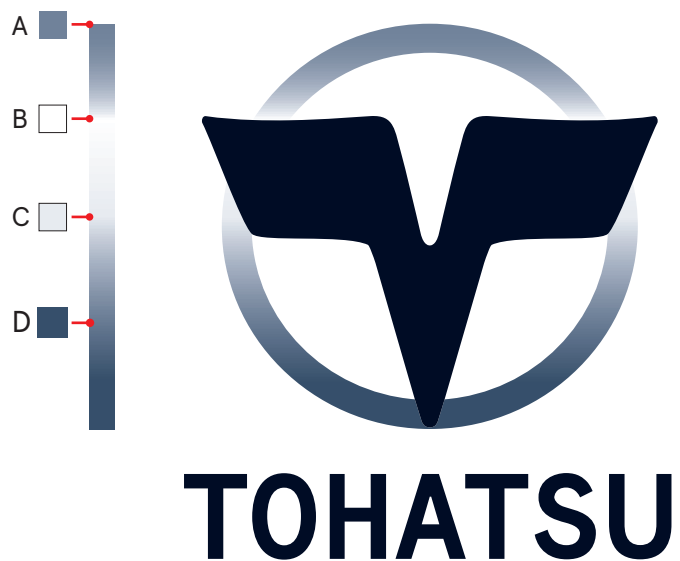
Эта версия используется, когда отображение фирменного логотипа с градацией затруднительно. Эта версия отображает градуированную область цветом одинаковой насыщенности.

100% цвет



Формовочная версия, явно разделяющая эмблему и символичный логотип, представляет собой модель, используемую при отливке в формы, гравировке, штамповке и тиснении. Версия с одним цветом/100% цветом можно использовать при невозможности передачи градации цвета или использования серых цветов.

Базовый цвет (с градацией)



Tohatsu Grand Blue PANTONE 296C CMYK 90 / 50 / 11 / 90 RGB 24 / 27 / 57 WEB #181B39	A PANTONE 296C 40% CMYK 36 / 20 / 5 / 36	B WHITE	C PANTONE 296C 5% CMYK 5 / 3 / 0 / 5	D PANTONE 296C 64% CMYK 58 / 32 / 7 / 58
--	---	-------------------	---	---



White	E PANTONE 296C 10% CMYK 9 / 5 / 0 / 9	F PANTONE 296C 84% CMYK 76 / 42 / 9 / 76	G PANTONE 296C 30% CMYK 27 / 15 / 3 / 27
--------------	--	---	---

Без градации

**Tohatsu Grand Blue**

PANTONE 296C
CMYK 90 / 50 / 11 / 90
RGB 24 / 27 / 57
WEB #181B39

PANTONE 296C 35%
CMYK 21 / 17 / 5 / 31
RGB 143 / 155 / 176
WEB #8F9BB0

**White**

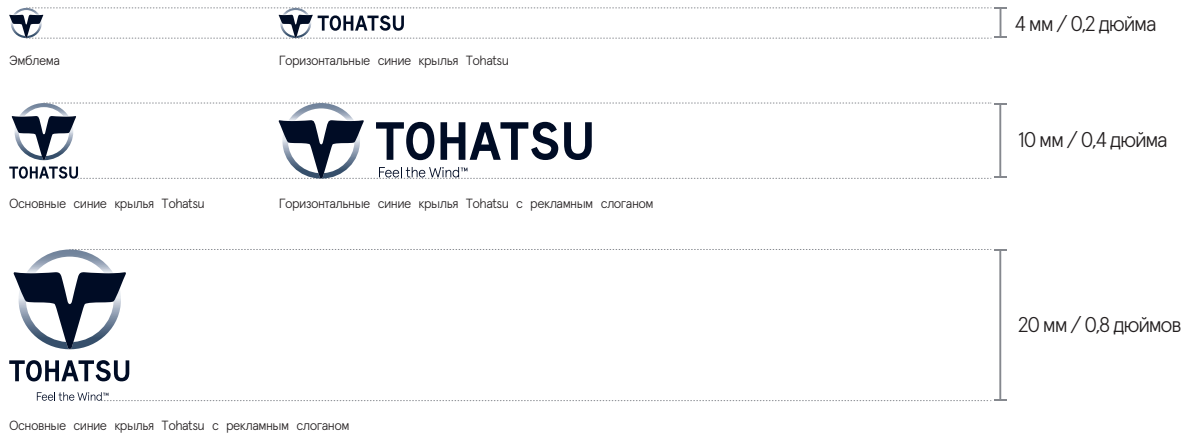
PANTONE 296C 35%
CMYK 21 / 17 / 5 / 31
RGB 143 / 155 / 176
WEB #8F9BB0

Здесь представлены различные типы фирменного логотипа и варианты цветов.

	Эмблема		Базовый логотип		Логотип с рекламным слоганом		Горизонтальный логотип		Горизонтальный логотип бренда с рекламным слоганом		Символьный логотип	
Цвет	Фиксация 1 с градацией										TOHATSU	
	Фиксация 2 без градации											TOHATSU
	Фиксация 3 100% цвет											TOHATSU
Черно-белый	Фиксация 1 с градацией										TOHATSU	
	Фиксация 2 без градации											TOHATSU
	Фиксация 3 100% цвет											TOHATSU

Фирменный логотип должен отображаться достаточно крупно, чтобы быть хорошо различимым. Для обеспечения этого мы определили минимальные размеры для отображения логотипа. Не допускается отображение логотипа в размерах, меньших представленных здесь минимальных размеров.

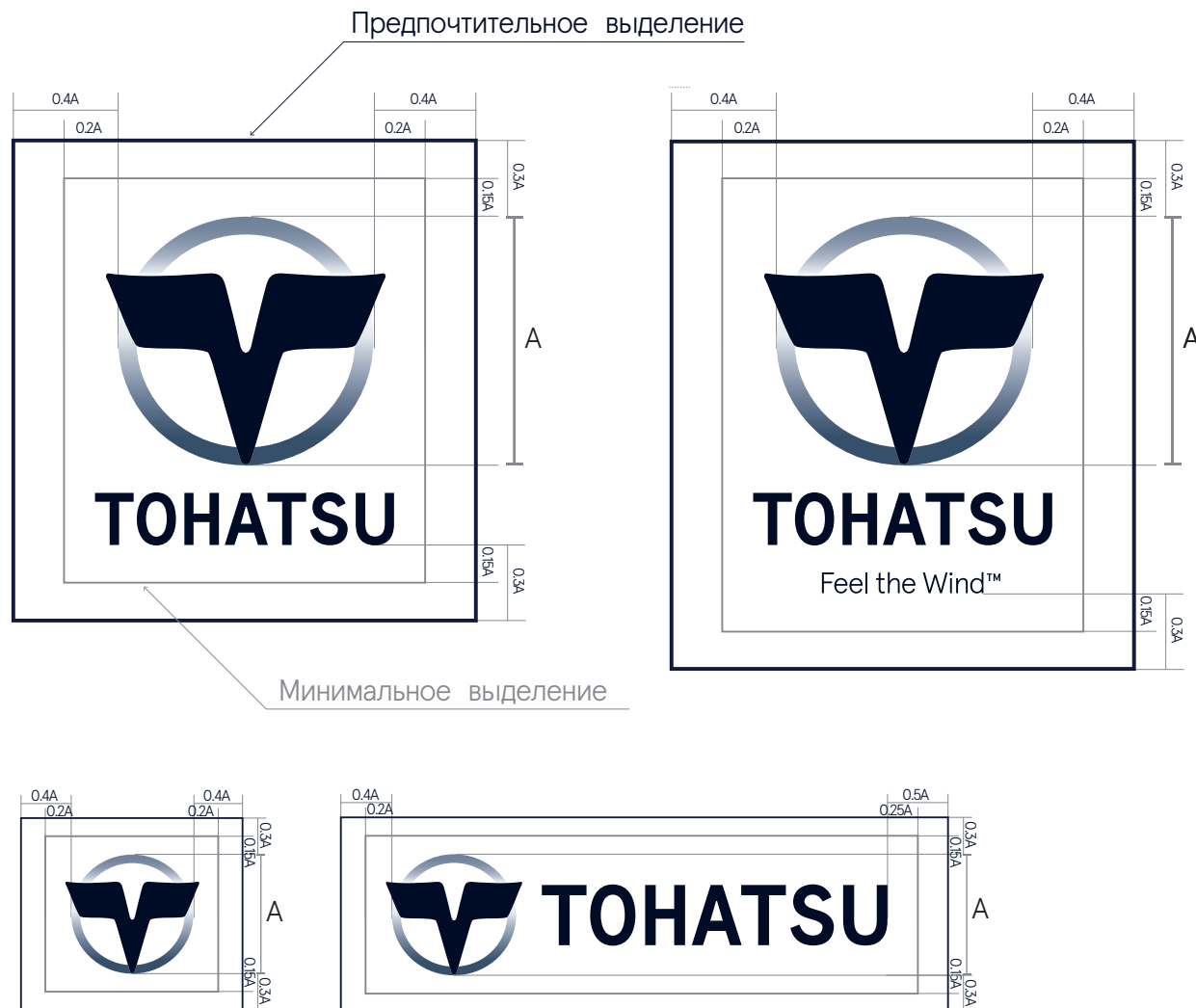
Печатный материал



Использование в Интернете

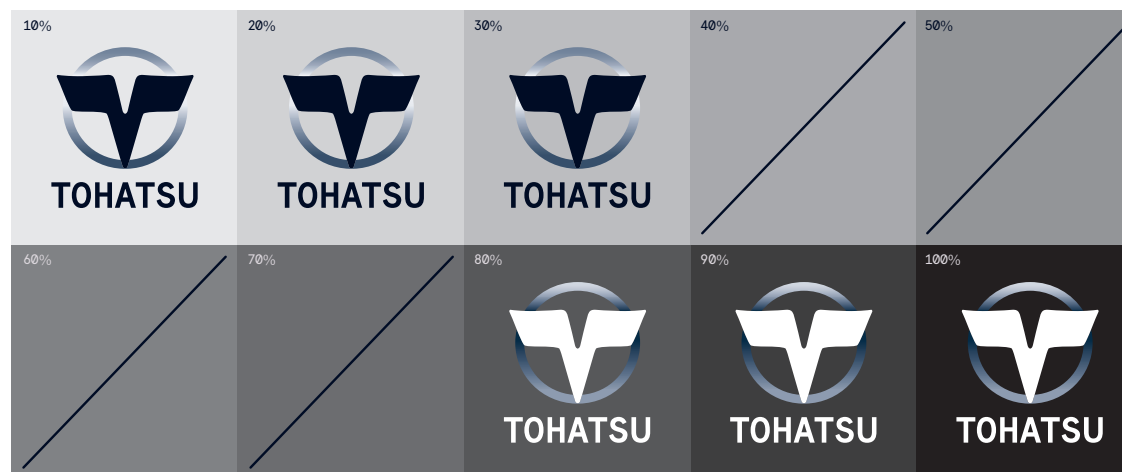


Элементы дизайна и/или текст, расположенные слишком близко к фирменному логотипу, могут затруднять различимость логотипа. Во избежание этого мы задали правила выделения, определяющие размер свободного пространства, которое необходимо оставлять вокруг фирменного логотипа. Эти правила делятся на категории: правила минимального выделения и правила предпочтительного выделения. Придерживайтесь предпочтительного выделения везде, где возможно. Правила предпочтительного выделения также можно применять для определения размера белого участка фона, добавляемого при отображении фирменного логотипа на цветном фоне.



Чтобы обеспечить различимость на фоне светлых и темных цветов соответственно, фирменный логотип должен использоваться либо в предпочтительном позитивном отображении, либо в версии реверсного отображения. Для определения, какую версию необходимо использовать, обратитесь к таблице цветов ниже. Темные цвета фона за фирменным логотипом могут помешать различимости символического логотипа. Если использование темных цветов фона неизбежно, рассмотрите альтернативные способы, например осветление цвета фона (см. таблицу цветов) или добавление белого участка фона размером, соответствующим правилам предпочтительного выделения.

Таблица цветов

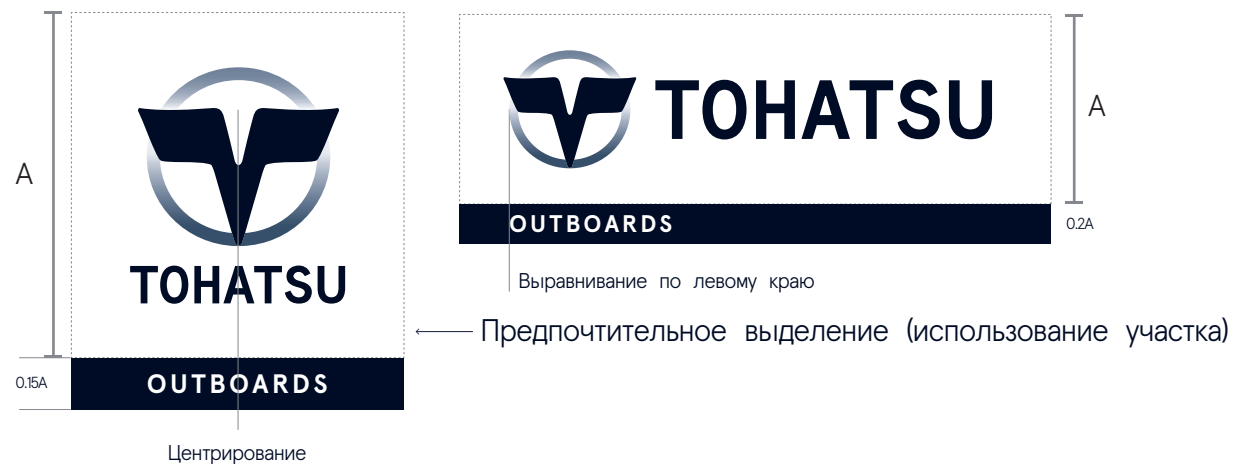


Использование участка «предпочтительного выделения»



Существует два набора правил отображения логотипа "OUTBOARDS" (ПОДВЕСНЫЕ ЛОДОЧНЫЕ МОТОРЫ). Первый используется при размещении фирменного логотипа и надписи "OUTBOARDS" (ПОДВЕСНЫЕ ЛОДОЧНЫЕ МОТОРЫ) в непосредственной близости друг от друга. Второй определяет, как фирменный логотип и надпись "OUTBOARDS" (ПОДВЕСНЫЕ ЛОДОЧНЫЕ МОТОРЫ) должны отображаться на знаках в прямоугольных областях.

Установленное использование фирменного логотипа



Использование в одной и той же области





Не меняйте соотношение сторон.



Не используйте неутвержденные цвета.



Не совмещайте со словами, отличными от рекламного слогана.



Do not modify the shape or slant.
変形したり、傾けたりしない。



Не совмещайте с названием компании.



Do not frame smaller than the preferred isolation rules.
推奨余白より小さな枠で囲まない。



Не используйте перегруженный фон.



Do not bordering.
縁取りをしないでください。

Наш рекламный слоган «Почувствуй силу ветра» можно отображать самостоятельно. Поскольку самостоятельное использование позволяет подчеркнуть четкое послание рекламного слогана, то он может использоваться на вебсайтах, на обложках брошюр, в статьях о выпуске новой продукции и на других отображениях. Данные рекламного слогана представлены для позитивного и реверсного отображения.

Базовый рекламный слоган

Feel the
Wind™

Цвет: Tohatsu Grand Blue (Глубокий синий)

Горизонтальный рекламный слоган

Feel the Wind™

Цвет: Tohatsu Grand Blue (Глубокий синий)

При отображении наименования корпорации с фирменным логотипом и другими элементами дизайна используйте предпочтительный шрифт. Данные логотипа названия корпорации с соответствующими отступами и размерами, использующие предпочтительные шрифты, представлены как для названия компании на японском, так и на английском языках.

Алфавит

TOHATSU CORPORATION

TOHATSU CORPORATION

Японские символы

トーハツ株式会社

トーハツ株式会社

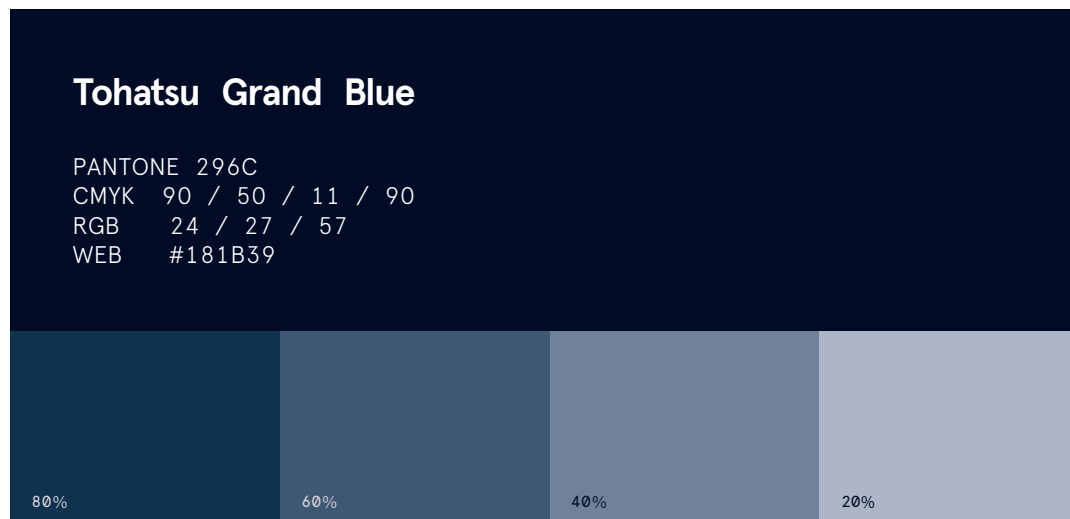
Japanese Characters トーハツマリーン株式会社

トーハツマリーン株式会社

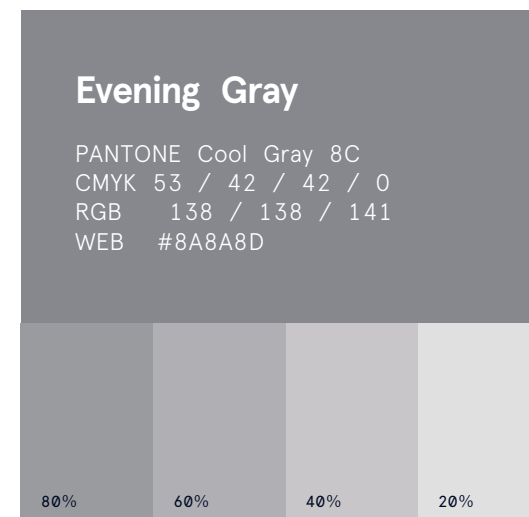
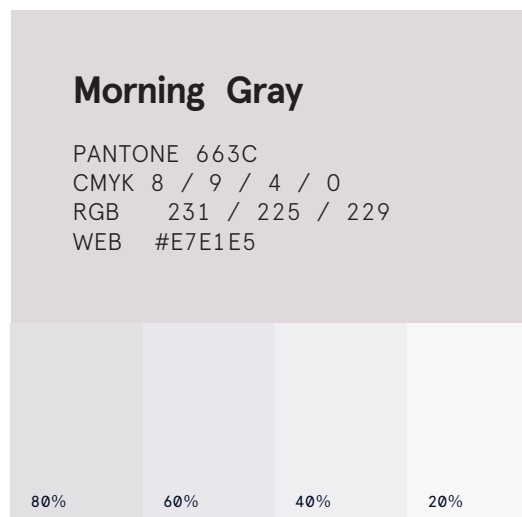
Tohatsu Grand Blue (глубокий синий) — наш фирменный цвет. Название этого сине-фиолетового цвета с японского дословно переводится как «цвет победы», что сделало его особенно популярным у самураев между 12 и 13 веками.

Кроме того, существует четыре разновидности нашего фирменного цвета, имеющие различные степени плотности. Их также можно использовать при необходимости. В качестве дополнительных цветов существуют Morning Gray (Утренний серый) и Evening Gray (Вечерний серый), которые призваны подчеркнуть действие Tohatsu Grand Blue (Глубокий синий). Все вместе эти цвета составляют палитру цветов для всех дизайнов морского бренда Tohatsu.

Фирменный цвет



Дополнительный цвет



Библиотека шрифтов предназначена для обеспечения единообразия текста, используемого во всех рекламных материалах морского бренда Tohatsu, на которых отображается фирменный логотип. Выберите из целого ряда степеней насыщенности предпочтительных шрифтов, доступных как для русского, так и для английского языков. Эти предпочтительные шрифты также можно использовать для отображения наименования корпорации в различных дизайнах. См. справа примеры использования соответствующего предпочтительного шрифта.

Редакционные материалы

Заголовок:
Apercu Light
нижний регистр

Title goes here

Подзаголовок:
Apercu Bold
верхний регистр

SUBTITLE GOES HERE

Текст:
Apercu Light

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat.

Названия руководств

Заголовок:
Apercu Bold
верхний регистр

OWNERS MANUAL

Название продукции:
Apercu Light
верхний регистр

MFS 40A / MFS 50A

Числа

Подзаголовок:
Apercu

10% 123456

Подзаголовок:
Apercu Mono

10% 123456

Japanese Content 日本語コンテンツ

Title:
游ゴシック体
Medium

日本語のタイトル

Subtitle:
游ゴシック体
Bold

サブタイトルはここに入ります。

Bodytext:
游ゴシック体
Medium

本文はここに入ります。書体のイメージを伝える文書です。本文はここに入ります。

本文はここに入ります。書体のイメージを伝える文書です。

Логотип "Backs You Up" описывает наше общее стремление использовать все средства для создания продукции, обеспечивающей нашим клиентам более безопасные и комфортные прогулки на лодках. Этот логотип используется для продвижения бренда Tohatsu в сервисных центрах.

Для отображения логотипа "Backs You Up" в цвете используйте цвет Evening Gray (Вечерний серый) в качестве цвета фона и реверсного отображения. Данные логотипа представлены для позитивного и реверсного отображения.

Логотип "Backs You Up"

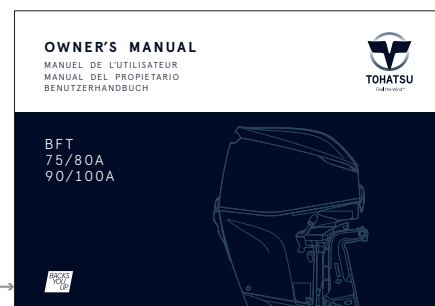


Цвет: Evening Gray (Вечерний серый)



Реверсное отображение

Примеры использования



Технология Simpliq™, воплощающая технологическую философию Tohatsu, получила свое название за совокупность простоты, интерфейса и качества. Этот логотип используется в основном для продвижения бренда Tohatsu на продукции. Данные логотипа представлены для позитивного и реверсного отображения.

Логотип "Simpliq Technology"

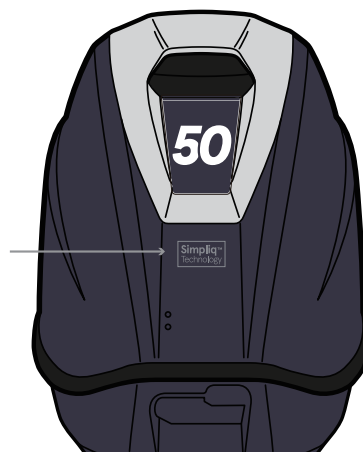


Цвет: Evening Gray (Вечерний серый)



Реверсное отображение

Примеры использования



В качестве дополнительных логотипов имеются логотипы различных технологий. Данные логотипов представлены для позитивного и реверсного отображения.

Логотип SailPro / SP / Propane



Цвет: Pantone 296C

Также в качестве дополнительного логотипа имеется логотип для отображения мощности. Данные логотипов представлены для позитивного и реверсного отображения.

Отображение мощности



50 9.8

Цвет: Tohatsu Grand Blue (Глубокий синий)

Руководство по применению



NEW MODEL

MFS15/20D



To deliver a smarter,
more exciting boating
experience.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit
sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore
magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud ex
ea commodo consequat.

Simpliq™
Technology



Specification / Model	MFS10D	MFS15D
Maximum speed	37/32	42/37
Maximum operating range	4/10h	5/10h-6/10h
Fuel consumption at WOT	1.4 l/h (4.9 gal/h)	1.2 l/h (3.8 gal/h)
Number of cylinder	2	2
Bore x stroke	mm (in)	51 x 61.5 (2.01 x 2.39)
Displacement	liters (cu. in)	20/20 (24)
Engine lubrication system		TOHATSU pump
Starting system		Manual and Electric starter
Spark plug		NGK DCH7E
Alternator output		DV 140W/12V
Engine oil capacity	L (gal)	10/10
Fuel filter capacity	L (gal)	15/15
Clearance		215/51/39

Service Bulletin

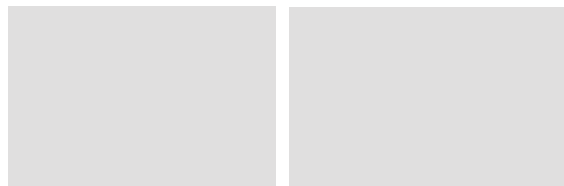
12 08-041 12/25/17



Subject: 55555555555
Applicable Model: MFS40/50A: 0123456AB~

<Summary>

<Differentiation>



写真キャプション

○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

<Parts>



	A	B	C	D	→
Part Name	Part Name	Part Name	Part Name	Part Name	Part Name
Part No.	Part No.	Part No.	Part No.	Part No.	Part No.
Part No.	Part No.	Part No.	Part No.	Part No.	Part No.

1

Service Bulletin

NO.08-041



配布先: サービスマネージャ サービスマン 部品 セールス 経理
件名: 船外機外付け燃料フィルタ使用推奨のお知らせ
該当モデル: 4ストローク、EFI、TLDI、各モデル

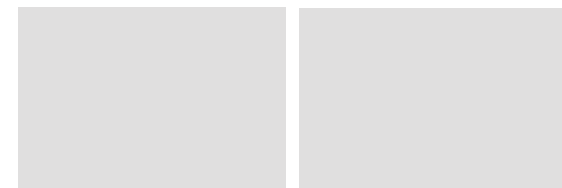
<要旨>

近年、船外機の性能向上に伴い、様々な環境に対して適応性が求められています。特に該当のモデルに対して、燃料中に含まれます水分やゴミ等の分離・除去が、その使用上、不可欠な要素となっています。つきましては、トーハツサービスでは、様々な地域において弊社船外機をより永くご愛顧いただくために、燃料フィルタの使用を強くお勧めいたします。

<背景>

フィルタの必要性について

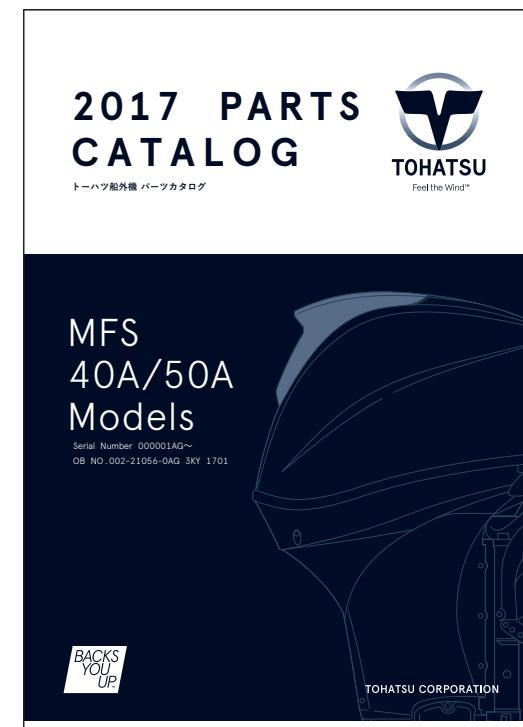
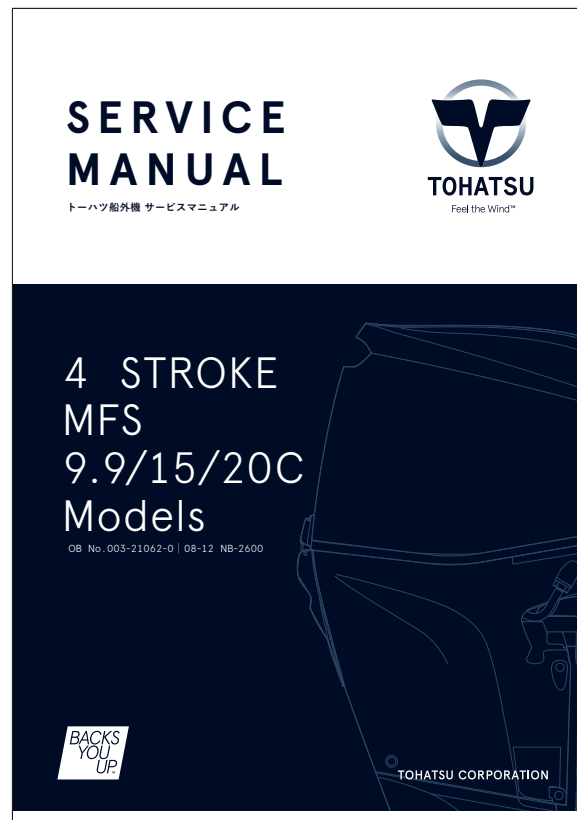
下記の図に示すように、特に燃料噴射モデルの船外機では、燃料経路のなかにはベーパーセパレータや、フェルフィードポンプ他、幾つもの機能がキャブレタのモデルに比べ追加されるようになりました。その為、その中に水分が溜まりやすく、サビの発生する要因が増加しました。またその結果、燃料噴射装置にもサビやゴミ等が詰まり、性能の低下につながる事もあります。したがって、これら船外機では、特に水分の除去が大事な要因となり水分分離機能付きの燃料フィルタの追加が必要となります。



写真キャプション○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○○

TOHATSU CORPORATION
5-4, Azusawa, 3 Chome, Itabashi-ku, Tokyo 174-0051, Japan
TEL: +81-3-3966-3117 FAX: +81-3-3966-2951 www.tohatsu.com



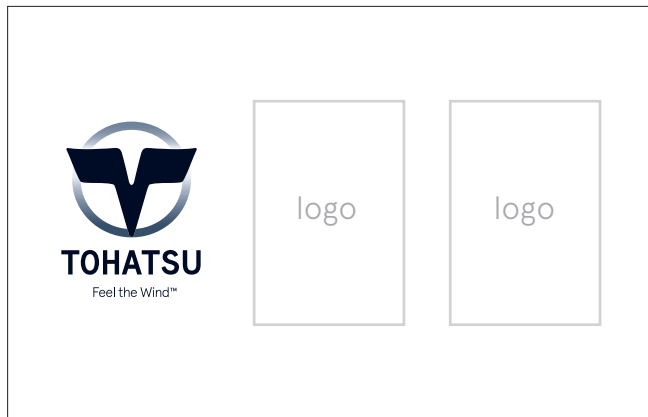
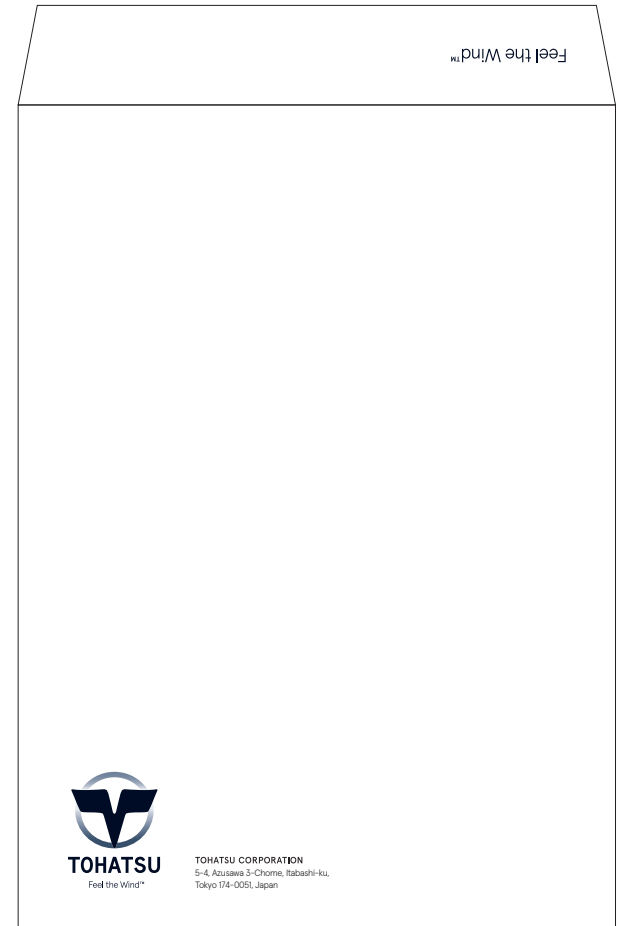




(85X55mm)

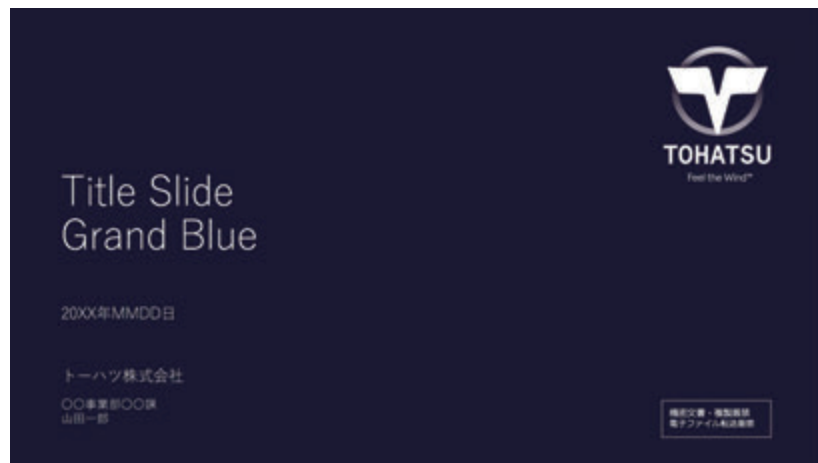


backside only / horizontal logo (85X55mm)

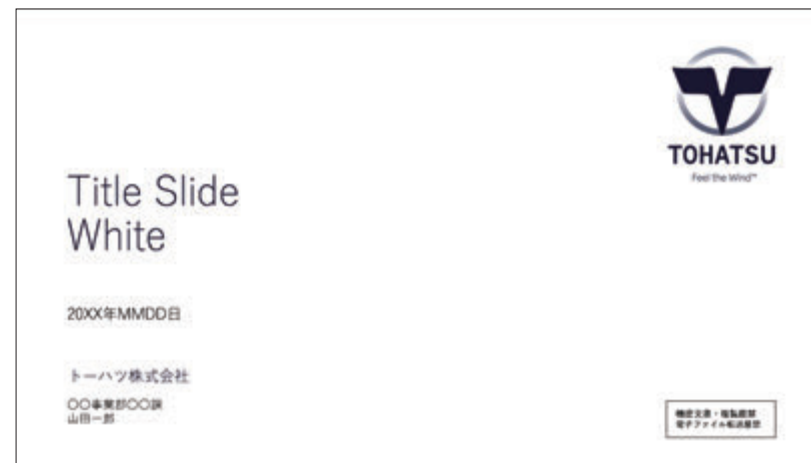


backside only / brand logo (85X55mm)





Титульный лист



Страницы содержания



Последняя страница

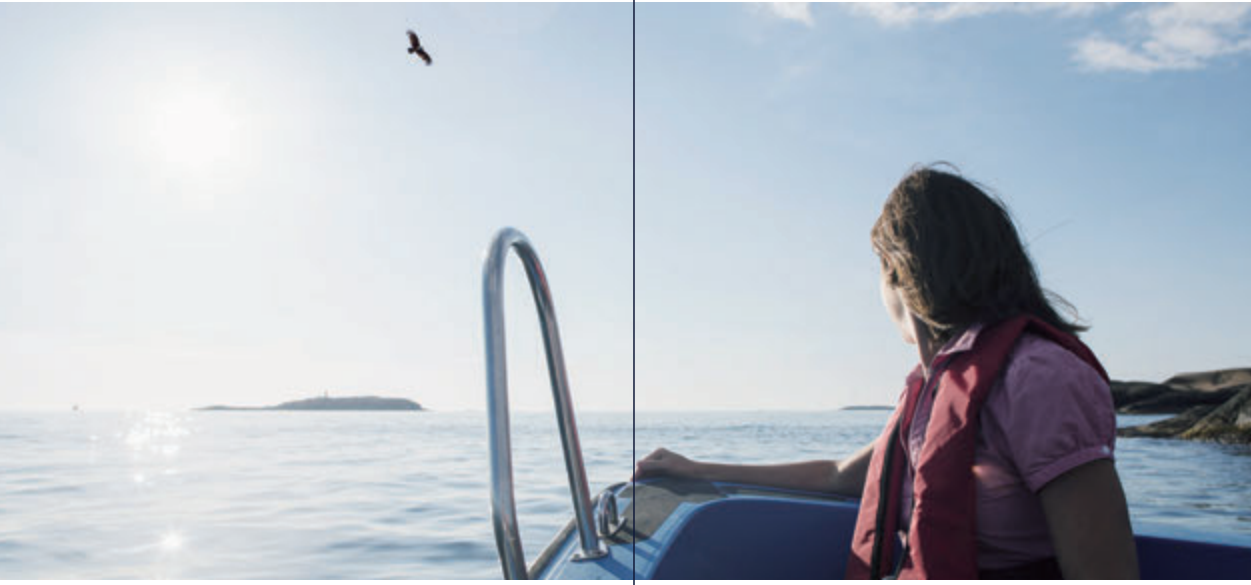
www.tohatsu.com

Copyright 2017 Tohatsu America Corporation. All rights reserved.
Unauthorized reproduction, by any means, without the express
written consent of Tohatsu America Corporation, is prohibited.
All information contained herein is subject to change without notice.

**DEALER
PROGRAM**
Canada

August 1, 2016-July 31, 2017

TOHATSU
Feel the Wind™



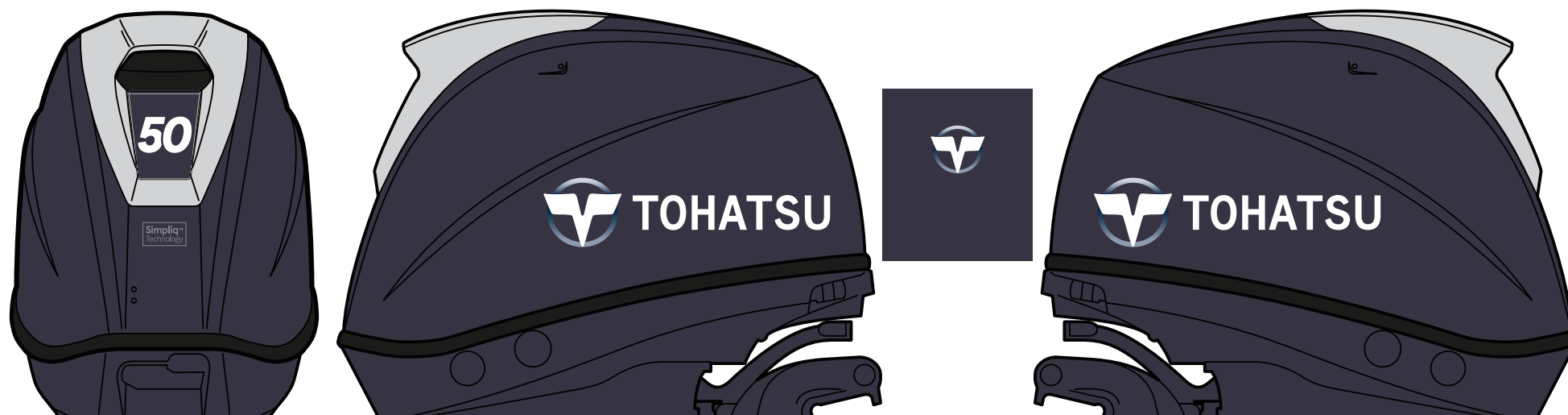
**DEALER
PROGRAM**
Canada

August 1, 2016-July 31, 2017

TOHATSU
Feel the Wind™













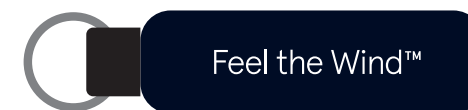
MFS4CD S

Displacement	123ml
Output	4hp (2.9kw)
No. of Cylinder	1
Fuel Consumption at W.O.T	1.51 L/Hr
Transom Height	15"
Bore x Stroke	59 x 45mm
Max. RPM Range	4,500 - 5,500r/min
Gear Ratio	2.15 : 1
Engine Oil Capacity	450ml
Fuel Tank	12 Lit (3.2 US Gal.) Separate Tank and/or 1.15 Lit (0.3 US Gal.) Integral Tank
Starting System	Manual
Control Type	Tiller Handle or Opt. Remote Control
Propeller Material	Aluminum
Propeller Selection Range	6"-9"
Weight	26.1kg
List Price	\$12,345



MFS4CD S

排気量	123ml
最大出力	4hp (2.9kw)
シリンダー数	1
全開燃費/参考値	1.51 L/Hr
トランサム高	435mm
ボア×ストローク	59 x 45mm
最大使用回転範囲	4,500 - 5,500r/min
減速比	2.15 : 1
エンジンオイル量	450ml
燃料タンク容量	1.15 Lインテグラル 又は12 Lセパレート(オプション)
始動方式	マニュアル
コントロール方式	ティラーハンドル 又はリモートコントロール(オプション)
プロペラ材質	アルミニウム
プロペラ設定範囲	6"-9"
質量	26.1kg
メーカー希望小売価格	¥12,345(税別)









WARRANTY REGISTRATION CARD

Please complete and mail this card. This information is necessary to register your outboard motor for warranty.

PLEASE PRINT CLEARLY

MODEL : _____ SERIAL NUMBER : _____

DATE OF PURCHASE : _____ MONTH _____ DAY _____ YEAR _____
 USAGE (Check One) Pre-Delivery Inspection
 PLEASURE PERFORMED
 COMMERCIAL

OWNER'S NAME : _____

ADDRESS : _____

CITY : _____ STATE / PROVINCE : _____ POSTAL CODE : _____

DEALER NAME : _____ DEALER CODE (if known) : _____

OWNER'S SIGNATURE : _____

IMPORTANT : BY SIGNING THE WARRANTY REGISTRATION CARD THE OWNER ACKNOWLEDGES THAT HE OR SHE HAS READ AND UNDERSTANDS THE TERMS AND CONDITIONS OF THE LIMITED WARRANTY.
 Please mail this card within 15 days of purchase date.



NO. 003-41002-3

トーハツ船外機保証書

この度お買い上げ頂きましたトーハツ船外機については下記の保証をさせていただきます。



1.保証の内容

通常の使用状態に於いて、トーハツ船外機を構成する各部品に、次に示す保証期間内に製造上あるいは材料上の欠陥により故障破損が起った場合で、これを弊社が認めた場合に限り部品代及び工賃を無償と致します。但し、船体の損傷、積荷の被害、人身事故及び営業上の損失は補償いたしません。

※指定する純正部品（指定オイル、油圧を含む）以外の部品の使用により不具合の発生した場合。
 ※保証書記入事項に記入及び販売店印のない場合。
 ※輸送中の荷扱い不良や事故による変形・破損。

2.保証期間

保証書記載のトーハツ船外機納入日から12ヶ月間といたします。但し、転売等された場合は、その時点で保証終了となります。

3.保証の適用除外事項

次に示すものに起因すると判定できる故障、破損等の修理については保証いたしません。

- ①取扱説明書に示す正常な取扱、保守、整備が実施されなかった場合。
- ②使用することにより生じる磨耗等による性能・機能・品質低下及びそれに伴う故障。
- ③経時変化により発生する不具合（塗装、メッキ等の自然退色等）
- ④一般に品質機能上に影響のない官能的現象（音、振動等）
- ⑤地震、台風、水害等の天災及び事故火災による不具合。
- ⑥第三者によることも含む故意・過失による故障・変形・破損。
- ⑦弊社が示す仕様の限度を超える使用による不具合。
- ⑧弊社が認めていない仕様の変更及び改造をした場合。
- ⑨レース又はそれに類した使用の場合。

4.保守整備の実施

トーハツ船外機を安全に、ご使用頂く為に次に示す保守整備は、お客様の責任と費用に於いて実施していただきます。

- ①日常使用時に於ける点検、調整。
- ②取扱説明書に明示してある定期の点検整備。
- ③次に示す消耗部品類の交換。

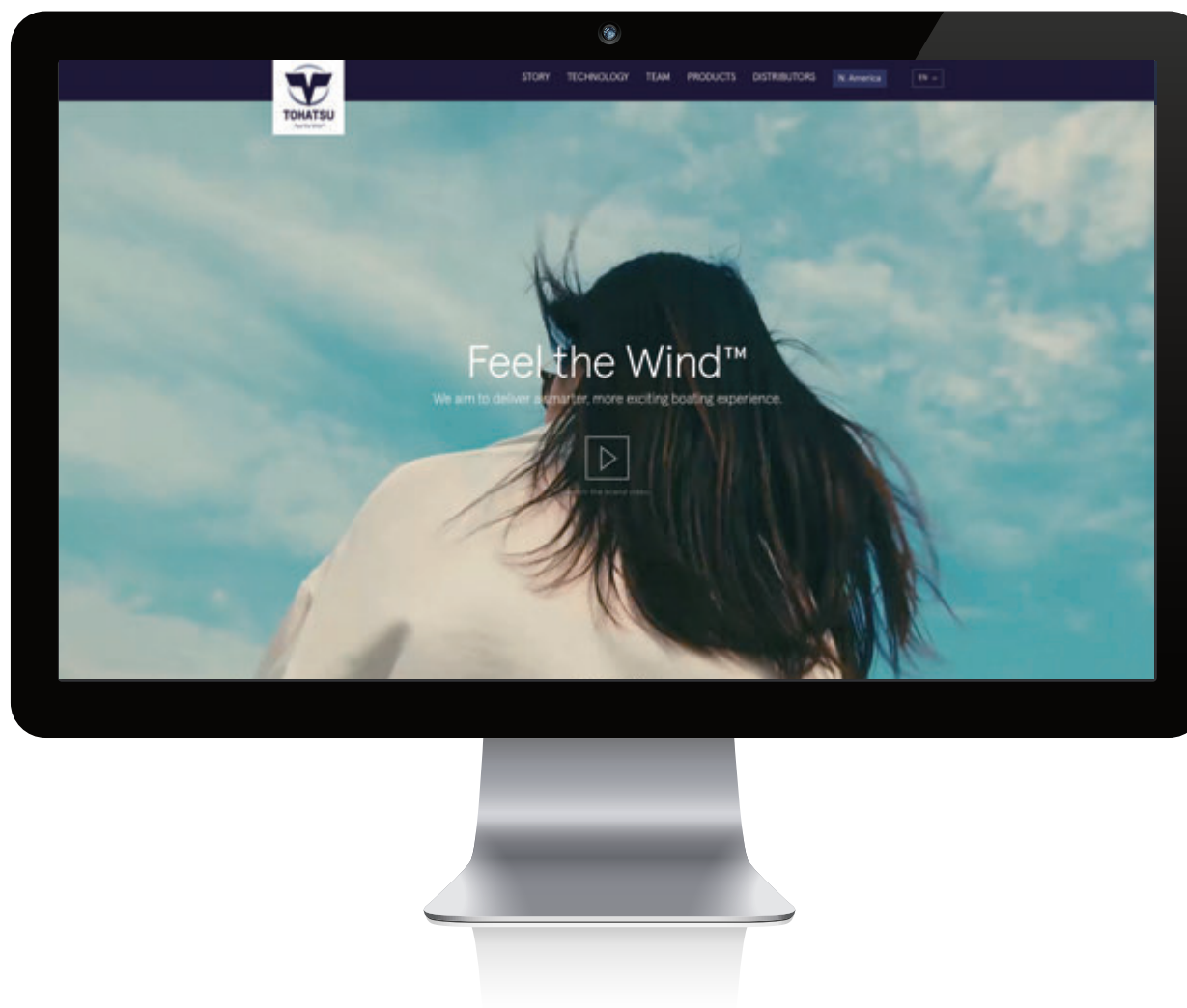
スパークプラグ、アノード、トリムタブ、ポンプインペラ、プロペラ、ホース・チューブ等のゴム材料部品、スタータロープ、スタータスプリング、ラチェット、コントロールワイヤ、シャービン、スプリットピン、燃料フィルタ、エレクトリックスタータ及びP-TTモータのブラシ、パッキン・ガスケット類、ボルト・ナット・ワッシャ類、ピニールチューブ、油脂類。

5.保証期間中の修理

保証による修理の場合は必ず本保証書を弊社販売店（サービス店）に提示し、事故内容をご説明下さい。

トーハツ株式会社

東京都板橋区小豆沢3-5-4





TOHATSU

Feel the Wind™